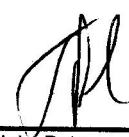


WYKONAWCA:	ZAMAWIAJĄCY:
Art Global Sp. z o.o., ul. Pożaryskiego 32, 04-703 Warszawa	Szpital Kliniczny Dzieciątka Jezus ul. Lindley'a 4 02-005 Warszawa
INWESTYCJA:	
Rozbudowa budynku Kliniki Chorób Wewnętrznych i Kardiologii mieszczącej się w Pawilonie nr 3 w zespole budynków Szpitala Klinicznego Dzieciątka Jezus na terenie nieruchomości przy ul. Lindleya 4 w Warszawie	

KARTA ZATWIERDZENIA MATERIAŁU DO WBUDOWANIA NR:
S/ 50

branża B/ S/ E/ D/ numer

Materiał proponowany do wbudowania:

<input checked="" type="checkbox"/> projektowany* <input type="checkbox"/> równoważny* <input type="checkbox"/> zamienny* <input type="checkbox"/> nieobjęty projektem*		Załączone dokumenty:		
		Typ dokumentu:	Nr:	Data wystawienia:
Materiał:	hydrant wewnętrzny	Certyfikat Zgodności	1438/CPD/0008	24.06.2013
Typ:	DN25 z prądownicą oraz węzłem półsztywnym L= 30m z miejscem na gaśnicę oraz DN52 z płaskowężem składym o długości L = 20m i miejscem na gaśnicę	Certyfikat Zgodności	1438/CPD/0030	24.06.2013
Producent:	BOXMET Ltd. Sp. z o.o. Piskorzów 51, 58-250 Pleszyce			
Importer:				
Cel / Miejsce wbudowania:	Hydranty do instalacji ppoż (instalacja hydrantowa)			
Dodatkowy opis / Uzasadnienie:				
KIEROWNIK BUDOWY / KIEROWNIK ROBÓT**:	Oświadczam, że ww. materiał jest zgodny / niezgodny ** z umową, dokumentacją projektową, pozwoleniem na budowę.		Imię, Nazwisko, Pieczęć, Podpis, Data 	
PROJEKTANT**:	ZATWIERDZAM / ODRZUCAM** / Uwagi:		Imię, Nazwisko, Pieczęć, Podpis, Data	
UŻYTKOWNIK**:	ZATWIERDZAM / ODRZUCAM** / Uwagi:		Imię, Nazwisko, Pieczęć, Podpis, Data	
INSPEKTOR NADZORU:	ZATWIERDZAM / ODRZUCAM** / Uwagi:		Imię, Nazwisko, Pieczęć, Podpis, Data mgr inż. Elżbieta Grabowska upr. bud. CIB 12/88	

* wybór oznaczyć krzyżykiem

** niepotrzebne skreślić



JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA

The Certification Body

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ

im. Józefa Tuliszkowskiego

PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE
FOR FIRE PROTECTION

NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

05-420 Józefów k. Orłowa, ul. Nadwislanska 213



POLSKA

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI EC EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY 1438 / CPD / 0031

Zgodnie z dyrektywą 89/106/EEC z dnia 21.12.1988 r. w sprawie zbliżenia
ustaw i aktów wykonawczych Państw Członkowskich dotyczących wyrobów
budowlanych, zmienioną przez dyrektywę 93/68/EEC z dnia 22.06.1993 r.,
potwierdza się, że wyrób budowlany

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European
Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws,
regulations and administrative provisions of the Member States relating
to the construction products (Construction Products Directive - CPD),
amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European
Communities of 22 June 1993, it has been stated that the construction
product

Hydrant wewnętrzny zawieszany z węzłem półsztywnym
typu: 25H-805-B.30, 25HP-750-B.20, 25H-B, 25HP-B.SZ,
25H+G-805-B.30, 25H+G-750-B.20, 25H+G-1050-B.30,
25H+G-1000-B.20, 25H+G-1350-A,
25H+G-1350-B, 25H+G-1350-C

Hose reels with semi-rigid hose
type 25H-805-B.30, 25HP-750-B.20, 25H-B,
25HP-B.SZ, 25H+G-805-B.30, 25H+G-750-B.20,
25H+G-1050-B.30, 25H+G-1000-B.20, 25H+G-1350-A,
25H+G-1350-B, 25H+G-1350-C

wprowadzony na rynek przez:

placed on market by:

BOXMET Ltd. Sp. z o.o., Piskorzów 51, 58-250 Pieszyce

produkowany w:

and produced in the factory:

BOXMET Ltd. Sp. z o.o., Piskorzów 51, 58-250 Pieszyce

podlega zakładowej kontroli produkcji oraz dalszym badaniom próbek
w zakładzie zgodnie z ustalonym programem badań. Centrum Naukowo-
Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej - Państwowy Instytut Badawczy
przeprowadziło wstępne badanie typu, wizytę wstępną w zakładzie
produkcji oraz weryfikację zakładowej kontroli produkcji, a także
prowadzi stały nadzór nad zakładową kontrolą produkcji.

is submitted by the manufacturer to a factory production control
and to the further testing of samples taken at the factory
in accordance with a prescribed test plan and that the
Scientific and Research Centre for Fire Protection - National Research
Institute has performed the initial type-testing for the relevant
characteristics of the product, the initial inspection of the factory and
of the factory production control and performs the continuous surveillance,
assessment and approval of the factory production control.

Certyfikat potwierdza, że wszystkie warunki dotyczące potwierdzenia
zgodności oraz wytyczne zawarte w Załączniku ZA do normy.

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of
conformity and the performances described in Annex ZA of the standard:

EN 671-1:2012 Fixed firefighting systems - Hose systems - Part 1: Hose systems with semi-rigid hose

zostały zastosowane, a wyrób spełnia postawione w normie wymagania.

were applied and that the product fulfils all the prescribed requirements.

Certyfikat został wydany po raz pierwszy: 03.10.2005 r. i pozostaje w mocy
pod warunkiem, że dokumenty odniesienia, warunki produkcji oraz zakładowej
kontroli produkcji nie ulegną znaczącym zmianom, a także będą przestrzegane
przez producenta/powołanego dostawcę wymagania zawarte w umowie
nr 280/DC/2005 z dnia 03.10.2005 r.

This certificate was first issued on: 03.10.2005 and remains valid as long
as the conditions laid down in the harmonized technical specification in
reference or the manufacturing conditions in the factory
or the factory production control itself are not modified significantly and
obligations written down in the agreement no.: 280/DC/2005
of 03.10.2005 are met by producer or its authorized representative.

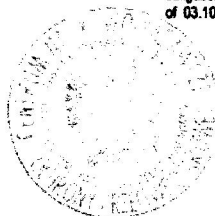
DYREKTOR CNBOP-PIB

HEAD DIRECTOR of CNBOP-PIB

mgr inż. Dariusz Wróblewski



1438



Józefów, 24.06.2013

DC/28aE/03.10.2011

Zastępuje certyfikat zgodności nr 1438/CPD/0031 z dnia 03.10.2005
Replaces EC-Certificate of conformity no. 1438/CPD/0031 dated 03.10.2005



JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA

The Certification Body

**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ**

im. Józefa Tuliszkowskiego

PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

**SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE
FOR FIRE PROTECTION**

NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

05-420 Józefów k. Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

POLSKA



CERTYFIKAT ZGODNOŚCI EC EC-CERTIFICATE OF CONFORMITY 1438 / CPD / 0007

Zgodnie z dyrektywą 89/106/EEC z dnia 21.12.1988 r. w sprawie zbliżenia ustaw i aktów wykonawczych Państw Członkowskich dotyczących wyrobów budowlanych, zmienioną przez dyrektywę 93/68/EEC z dnia 22.06.1993 r., potwierdza się, że wyrób budowlany

In compliance with the Directive 89/106/EEC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products (Construction Products Directive - CPD), amended by the Directive 93/68/EEC of the Council of European Communities of 22 June 1993, it has been stated that the construction product

**Hydrant wewnętrzny zawieszany z węzłem
płasko składanym
typu H-520, H-520-B, H+G-520, H+G-520-B, H-650,
H-650-B, H+G-650, H+G-650-B**

**Hose reels with lay-flat hose
type H-520, H-520-B, H+G-520, H+G-520-B,
H-650, H-650-B, H+G-650, H+G-650-B**

wprowadzony na rynek przez:

placed on market by:

BOXMET Ltd. Sp. z o.o., Piskorzów 51, 58-250 Pleszyce

produkowany w:

and produced in the factory:

BOXMET Ltd. Sp. z o.o., Piskorzów 51, 58-250 Pleszyce

podlega zakładowej kontroli produkcji oraz dalszym badaniom próbek w zakładzie zgodnie z ustalonym programem badań. Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej - Państwowy Instytut Badawczy przeprowadziło wstępne badanie typu, wizytę wstępną w zakładzie produkującym oraz weryfikację zakładowej kontroli produkcji, a także prowadzi stały nadzór nad zakładową kontrolą produkcji.

is submitted by the manufacturer to a factory production control and to the further testing of samples taken at the factory in accordance with a prescribed test plan and that the Scientific and Research Centre for Fire Protection - National Research Institute has performed the initial type-testing for the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control.

Certyfikat potwierdza, że wszystkie warunki dotyczące potwierdzenia zgodności oraz wytyczne zawarte w Załączniku ZA do normy:

This certificate attests that all provisions concerning the attestation of conformity and the performances described in Annex ZA of the standard:

EN 671-2:2012 Fixed firefighting systems - Hose systems - Part 2: Hose systems with lay-flat hose

zostały zastosowane, a wyrób spełnia postawione w normie wymagania. Certyfikat został wydany po raz pierwszy: 21.01.2005 r. i pozostaje w mocy pod warunkiem, że dokumenty odniesienia, warunki produkcji oraz zakładowej kontroli produkcji nie ulegną znaczącym zmianom, a także będą przestrzegane przez producenta/upoważnionego dostawcę wymagania zawarte w umowie nr 27/DC/2005 z dnia 21.01.2005 r.

were applied and that the product fulfils all the prescribed requirements. This certificate was first issued on: 21.01.2005 and remains valid as long as the conditions laid down in the harmonized technical specification in reference or the manufacturing conditions in the factory or the factory production control itself are not modified significantly and obligations written down in the agreement no.: 27/DC/2005 of 21.01.2005 are met by producer or its authorized representative.



DYREKTOR CNBOP-PIB

HEAD DIRECTOR of CNBOP-PIB

mgr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, 24.06.2013

DC/28aE/03.10.2011

Zastępuje certyfikat zgodności nr 1438/CPD/0007 z dnia 21.01.2005
Replaces EC-Certificate of conformity no. 1438/CPD/0007 dated 21.01.2005